

CURRICULUM VITAE

JOAQUÍN MORENO

Avda. del Instituto Obrero de Valencia, 11, Pta. 57, E-46013 Valencia

Phone: + 34 96 329 18 19

Mobile: + 34 697 27 41 41

E-mail: Joaquin-Moreno@web.de



PERSONAL DETAILS

Date and place of birth	April 19 th , 1978, Ávila (Spain)
Nationality	Spanish
Marital status	Single

WORKING EXPERIENCE

Freelance

Since October 2000

- Freelance translator (EN>ES and DE>ES): www.openBC.com, www.FIFA.com, www.FIFAWorldcup.com (the most visited web site of all times in 2002)
- Multilingual sales and export agent/ liaison interpreter on **international trade shows in Frankfurt and Stuttgart** (EN-DE-ES-FR)
- **April 2005:** liaison interpreter with **DaimlerChrysler AG**, in Wörth, Germany: training for mechanical engineers from Latin America (DE – ES)
- Language teacher (**VHS**, in Germany)

Nokia Spain S.A.

Sept 1999 - May 2000

Management translator/ interpreter in Las Palmas de Gran Canaria, Spain (see letter of reference for more details)

EDUCATION

FASK, Johannes Gutenberg
-Universität Mainz
in Gernersheim (Germany)

Summer semester 2004

Graduate in translation/ *Diplomübersetzer*

Average grade: 1.9 = *Am B+*

A-language: Spanish

B-language: German

C-language: English

- Specialization in Medicine
- French and Portuguese courses

U. N. E. D. (Madrid)	1997 Spanish High School Graduation
International School of Berne (Switzerland)	1995-1996 12 th Grade/ American High School Graduation Diploma
I. B. “Juan Ramón Jiménez” (Casablanca, Morocco)	1994-1995 Spanish 11th grade
Madrid and Ávila, Spain	1990-1994 Spanish grades 7-10
Hamburg, Germany	1984-1990 German grades 1- 6 (<i>Gymnasium</i>)

LANGUAGES

Spanish	mother tongue
German	2. mother tongue
English	professional level (written and oral)
French	conversational level, fluent
	Portuguese, Catalan and Italian: conversational level

IT

MS Office, MS Outlook, Internet tools, Trados Translator's Workbench